

# maxcom

---

## Manuel de l'utilisateur Téléphone portable Maxcom **MM724**





Si vous avez besoin d'une assistance technique, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique au (+48) 32 325 07 00 ou envoyez-nous un courrier électronique à l'adresse suivante : [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl).

Notre site web :  
<http://www.maxcom.pl/>

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine car il peut être utilisé pour le transport.

Conservez le reçu car il est nécessaire pour la garantie.

Important - Le téléphone fonctionne dans la bande  
GSM : 900/1800, WCDMA :900/2100MHz,  
LTE:1/3/7/8/20/38.

Avant d'allumer le téléphone, une carte SIM doit être correctement insérée.

## Contenu :

1. L'ensemble comprend.....	7
2. Spécifications techniques.....	7
2.1 Gamme de fréquences & Puissance Conduite Maximale.....	9
2.2 Chargeur .....	10
3. Précautions de sécurité .....	10
4. Pour commencer .....	12
4.1 SIM Installation de la carte et de la batterie .....	12
4.2 Chargement de la batterie .....	16
4.2.1 Chargeur de bureau (option).....	17
4.3 Alerte de batterie faible .....	18
5. Emplacement clé .....	18
6. Utilisation du téléphone.....	22
6.1 Mise en marche du téléphone.....	22
6.2 Éteindre le téléphone.....	23
6.3 Mode veille .....	23
7. MENU.....	25
8. Répertoire téléphonique.....	25
8.1 Sauvegarde des contacts .....	25
8.2 Consultation du répertoire.....	26
8.3 Suppression de contacts.....	27
8.3.1 Suppression d'un seul contact .....	27
8.3.2 Suppression de plusieurs contacts .....	27
8.3.3 Suppression de tous les contacts .....	27
8.4 Copie de contacts.....	28
8.5 Numérotation rapide .....	28
8.6 État de la mémoire .....	29
9. Passer des appels téléphoniques .....	29
9.1 Numérotation directe .....	29
9.2 Composition d'un numéro à partir du répertoire .....	30
9.3 Composition de numéros à partir du journal des appels.....	30
9.4 Réglage du volume des appels téléphoniques .....	30
9.5 Options en cours d'appel .....	31
9.6 Clé ICE.....	31

9.7	Réglages d'urgence.....	32
9.7.1	Informations sur l'utilisateur .....	33
9.7.2	Saisie, suppression, modification des contacts d'urgence....	33
9.7.3	Touche SOS.....	34
9.7.4	Notification SOS.....	34
9.7.5	Désactiver l'alarme SOS.....	35
9.8	Répondre aux appels téléphoniques.....	35
10.	Journal des appels .....	35
11.	Messages textuels et multimédias .....	37
11.1	Création et envoi de messages texte.....	37
11.2	Création et envoi de messages multimédias.....	39
11.3	Afficher et répondre à des messages textuels .....	40
11.4	Boîtes à messages.....	40
11.4.1	Boîte de réception .....	40
11.4.2	Boîte d'envoi.....	42
11.4.3	Projets.....	42
11.4.4	Boîte à lettres .....	43
11.5	Suppression des messages.....	43
11.6	Paramètres des messages .....	43
11.6.1	SMS .....	43
11.6.2	MMS.....	44
11.7	Boîte vocale .....	44
12.	Multimédia.....	44
12.1	Enregistrement vidéo.....	45
12.2	Visionneuse de photos .....	45
12.1	Lecteur audio.....	46
12.2	Lecteur vidéo.....	46
12.3	Enregistreur vocal.....	47
13.	Calendrier.....	47
14.	Extras .....	47
14.1	Bluetooth.....	48
14.2	Torche.....	48
14.3	Diode de notification .....	48
14.1	Réveil .....	48
14.2	Internet.....	49

14.3	Calculatrice.....	49
14.1	Notes.....	49
14.2	SIM Service de cartes.....	50
14.3	Gestionnaire de fichiers .....	50
14.1	Temps dans le monde .....	50
14.1	Convertisseur d'unités .....	50
15.	Appareil photo .....	50
16.	Radio FM.....	51
17.	Paramètres .....	52
17.1	Profils .....	52
17.2	Paramètres du téléphone.....	53
17.2.1	Réglages de la date et de l'heure.....	53
17.2.2	Langue .....	54
17.2.3	Orthographe Langue.....	54
17.2.4	Gestion de l'énergie.....	54
17.2.5	Rétablir les paramètres d'usine.....	54
17.3	Appels .....	55
17.3.1	Renvoi d'appel.....	55
17.3.2	Appel en attente .....	56
17.3.3	Interdiction d'appel.....	56
17.3.4	Masquer l'identification de l'appelant.....	57
17.3.5	Autres paramètres .....	57
17.4	Paramètres réseau (Réseau).....	57
17.5	Écran d'affichage .....	58
17.6	Paramètres de sécurité.....	58
17.6.1	Code PIN.....	58
17.6.2	Modifier le PIN2.....	59
17.6.3	Verrouillage du téléphone .....	59
17.6.4	Mise à jour du mot de passe du téléphone.....	59
17.6.5	Protection de la vie privée.....	59
17.6.6	Verrouillage automatique.....	59
17.6.7	Numéro composé fixe.....	59
17.6.8	Liste noire.....	59
17.7	Dire les nombres à haute voix.....	60
18.	Connexion informatique .....	60
19.	FAQ (Dépannage) .....	60

20. Utilisation sûre .....	64
21. Conditions de garantie .....	66
22. Informations sur la batterie .....	67
23. Protégez votre environnement .....	68
24. SAR Information .....	69
25. Déclaration de conformité .....	71

## **1. L'ensemble comprend**

Téléphone GSM

Chargeur

Chargeur de bureau

Câble USB

Batterie

Manuel de l'utilisateur

Carte de garantie

Casque d'écoute

## **2. Spécifications techniques**

Caractéristiques principales :

- Grand clavier rétroéclairé
- Écran couleur 2,4" (240/320) 65 000 couleurs
- Appareil photo 2Mpix
- Fente pour carte mémoire MicroSD
- Touche SOS (émet une alerte d'urgence et appelle automatiquement les numéros de téléphone prédéfinis)
- Grande police, menu facile

- Haut-parleur
- Répertoire téléphonique - 500 entrées
- Envoi et réception de messages texte et multimédia
- Composition rapide jusqu'à 7 numéros
- Notification de la durée de l'appel
- Bluetooth 5.0
- Radio FM
- Torche
- Calculatrice
- Réveil
- Batterie 1300 mAh
- Fente pour carte SIM : MICRO SIM
- Compatibilité avec les aides auditives HAC T4/M4 ;
- Temps de repos : ~ 400 heures\*.
- Durée de la conversation : ~ 3 heures\*.
- Poids : **99**

\*en fonction des conditions du réseau GSM et de la force du signal

## 2.1 Gamme de fréquences & Puissance

### Conduite Maximale

Système	Gamme de fréquences	Puissance maximale
EGSM 900	880-915 MHz (TX) ; 925-960 MHz (RX)	31,7 dBm
DCS 1800	1710-1785 MHz (TX) ; 1805-1880 MHz (RX)	22,14dBm
WCDMA Bande I	1920-1980MHz(TX); 2110-2170MHz(RX)	22,90 dBm
Bande WCDMA VIII	880-915 MHz (TX) ; 925-960 MHz (RX)	22,91 dBm
Bande LTE 1	1920-1980MHz(TX); 2110-2170MHz(RX)	22,3 dBm
LTE Bande 3	1710-1785MHz(TX) ; 1805-1880MHz(RX)	23,3 dBm
Bande LTE 7	2500-2570MHz(TX); 2620-2690MHz(RX)	19,6 dBm
Bande LTE 8	880-915 MHz (TX) ; 925-960 MHz (RX)	23,5 dBm
Bande LTE 20	832-862 MHz (TX) ; 791-821 MHz (RX)	24,1 dBm
Bande LTE 38	2570-2620MHz(TX); 2570-2620MHz(RX)	23,7 dBm
Bluetooth BDR(GFSK)	2402-2480 MHz	8,23 dBm
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

## 2.2 Chargeur

L'adaptateur secteur pour le téléphone est conforme au règlement 2019/1782 de la Commission (UE).

Modèle ID	Adaptateur de commutation HJ-0500600B2- EU
Tension d'entrée	AC 100-240V
Fréquence d'entrée AC	50/60Hz
Tension de sortie	DC 5.0V
Courant de sortie	0.6A
Puissance de sortie	3.0W
Performance moyenne pendant le travail	71.07%(230V) 73.11%(115V)
Performance avec une faible charge de travail (10 %)	-
Consommation d'énergie en cas d'inactivité	0,040W(230V) 0,020W(115V)

## 3. Précautions de sécurité

La lecture des recommandations suivantes permet de réduire le risque de mauvaise utilisation du téléphone :

- N'utilisez jamais le téléphone dans un endroit où l'utilisation des téléphones portables est interdite, comme les points de ravitaillement, les hôpitaux, les avions ou les produits inflammables. L'utilisation du téléphone dans de tels endroits pourrait exposer d'autres personnes à un danger.

- N'utilisez jamais le téléphone sans les accessoires recommandés lorsque vous conduisez ;
- Le téléphone émet un champ électromagnétique qui peut interférer négativement avec d'autres appareils électroniques, y compris les équipements médicaux. Il convient de respecter la distance recommandée par les fabricants d'équipements médicaux entre le téléphone et le dispositif médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque. Les utilisateurs d'appareils implantés doivent se familiariser avec les directives des fabricants de ces appareils médicaux implantés et les respecter. Les utilisateurs de stimulateurs cardiaques ne doivent pas transporter leur téléphone dans leur poche de poitrine et doivent le garder près de l'oreille opposée au dispositif médical afin de minimiser le risque d'interférence ; en cas de suspicion d'interférence, le téléphone doit être immédiatement éteint ;
- Un appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez votre téléphone et toutes les pièces hors de portée des enfants.
- Aucune réparation ou modification du téléphone par l'utilisateur n'est autorisée. Tout défaut doit être réparé par un service qualifié uniquement.
- Seuls les batteries et chargeurs d'origine doivent être utilisés. L'utilisation d'autres accessoires pourrait endommager le téléphone ou provoquer une explosion.
- **ÉTANCHEITE** - le téléphone n'est pas étanche. Gardez-le toujours au sec.

- **Appareil auditif** - ce téléphone a été conçu pour fonctionner avec un appareil auditif. Il est toutefois possible que de nouvelles technologies sans fil soient utilisées dans le téléphone et qu'elles n'aient pas encore été testées pour une utilisation avec des appareils auditifs. Par conséquent, certains appareils auditifs peuvent ne pas fonctionner correctement avec le téléphone. Il est recommandé d'activer l'option HAC Compatibilité avec les appareils auditifs dans le téléphone.

Pour activer cette option, sélectionnez pendant l'appel :

Options>Mode CAH.

Ajustez soigneusement le volume du téléphone et réglez soigneusement la sensibilité de l'appareil auditif.

## **4. Pour commencer**

Avant d'allumer le téléphone, une carte SIM doit être insérée. Veillez à ne pas endommager la carte en l'insérant.

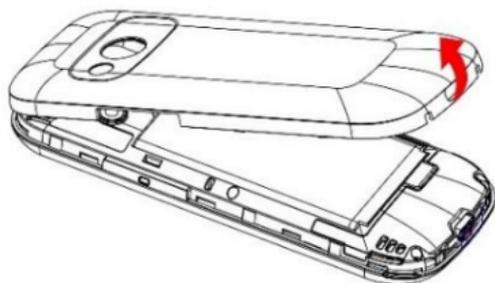
Gardez les cartes SIM hors de portée des enfants à tout moment.

### **4.1 SIM Installation de la carte et de la batterie**

Le téléphone est conçu pour être utilisé avec la carte Micro SIM uniquement. L'utilisation d'autres cartes SIM pourrait endommager la carte ou le téléphone.

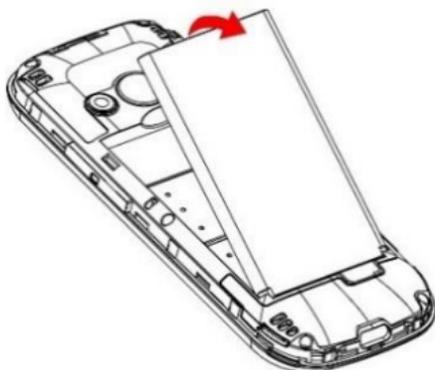
Avant d'insérer la carte SIM, veuillez à éteindre le téléphone ; le chargeur doit être débranché.

- Lorsque le téléphone est éteint, utilisez votre ongle pour soulever le couvercle de la batterie sur le côté droit en bas du téléphone.



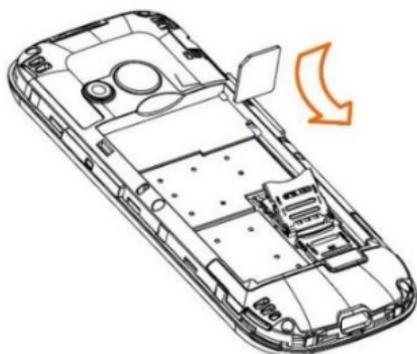
- Retirez la batterie en la soulevant avec l'ongle depuis la partie

supérieure du téléphone (si elle est insérée).



- Faites glisser la broche du logement SIM vers le bas et inclinez-la.
- Insérez la carte SIM dans le "SIM SLOT" en orientant les contacts métalliques vers le bas. Veuillez à ce que l'encoche de la carte soit orientée vers le bord supérieur du téléphone.

- Fermez la goupille en la faisant glisser vers le haut.



- Un emplacement est prévu pour la carte mémoire MicroSD sur le côté droit, en dessous de l'emplacement de la carte SIM.
- Faites glisser la broche du logement SIM vers le bas et inclinez-la.
- Insérez la carte MicroSD en orientant ses contacts métalliques vers le bas.

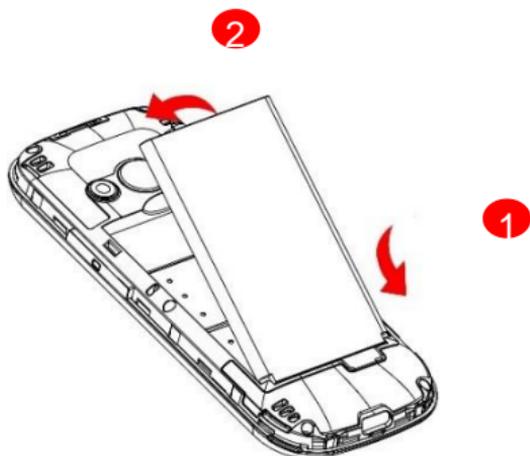


*Soyez prudent lors de l'utilisation des cartes mémoire, en particulier lors de l'insertion et du retrait de la carte.*

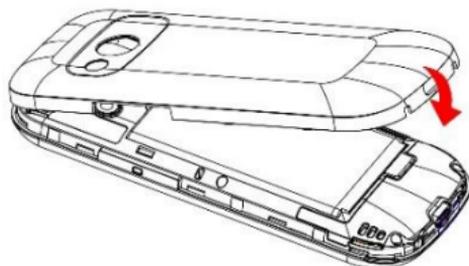
*Certaines cartes mémoire doivent être formatées sur un ordinateur avant la première utilisation.*

*Si vous utilisez des cartes SD, faites régulièrement des copies de sauvegarde des données stockées sur les cartes utilisées dans d'autres appareils. Une mauvaise utilisation ou d'autres facteurs peuvent endommager la carte ou lui faire perdre son contenu.*

- Insérer la batterie en orientant les contacts vers le bas



Remettez le couvercle de la batterie en place et appuyez légèrement sur ses bords.



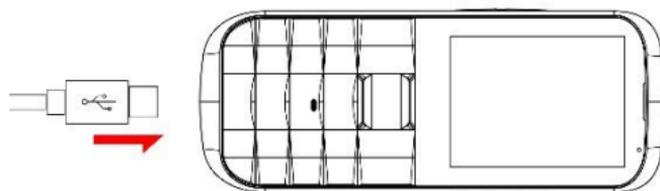
## 4.2 Chargement de la batterie

Important : n'utilisez que la pile incluse dans le set. N'utilisez que la batterie incluse dans le kit. L'utilisation d'une autre batterie pourrait endommager le téléphone et annuler la garantie.

Ne branchez JAMAIS le chargeur lorsque le couvercle arrière est retiré.

Pour charger le téléphone :

1. Branchez le chargeur sur la prise de courant.
2. Branchez la prise du chargeur dans le port situé en bas du téléphone.



Une notification concernant la connexion du chargeur apparaît sur l'écran d'affichage, et l'icône de la

batterie sur l'écran d'affichage commence à clignoter pour indiquer le processus de charge en cours.

3. Dès que la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant, puis débranchez le câble du téléphone.

Dès que le processus de chargement est terminé, le message "Chargement terminé" s'affiche pendant quelques instants sur l'écran d'affichage et l'icône de la batterie cesse de clignoter.

#### **4.2.1 Chargeur de bureau (option)**

Si le chargeur de bureau est utilisé, la petite prise du chargeur doit être branchée dans le chargeur de bureau, puis le chargeur doit être branché dans la prise de courant. Pour charger le téléphone, placez-le sur le chargeur de bureau, les contacts orientés vers le bas.

#### **Important :**

- Avant de commencer le processus de chargement, assurez-vous que la batterie est correctement installée ;
- Ne retirez jamais la batterie pendant la charge, vous risqueriez d'endommager le téléphone ;
- Si la charge est trop faible pour que le téléphone fonctionne correctement, un message indiquant que le téléphone est éteint s'affiche sur l'écran et le téléphone s'éteint automatiquement.

- Si la batterie est complètement déchargée (par exemple parce que la torche est restée allumée), l'apparition de l'icône de charge peut prendre plusieurs minutes après le branchement du chargeur.

### **4.3 Alerte de batterie faible**

Le téléphone émet une alerte sonore spéciale (si les alertes d'avertissement sont activées dans les profils) et un message "Batterie faible" s'affiche à l'écran si le niveau de la batterie est trop bas. Une icône  s'affiche à l'écran. Dès que vous voyez une telle notification, rechargez le téléphone.

## **5. Emplacement clé**



1	Prise pour casque d'écoute	12	Clé vers le bas
2	Augmentation du volume	13	Touche 5 (Sélection)
3	Réduction du volume	14	Clavier numérique

4	Attache de laisse	15	Clé de torche
5	Torche	16	Clé de verrouillage du clavier
6	Haut-parleur	17	Ouverture du couvercle de la batterie
7	Diode de notification (chargement, appels téléphoniques)	18	Port USB-C (charge)
8	Écran d'affichage	19	Contacts de charge (pour le chargeur de bureau)
9	Clé vers le haut	20	Appareil photo
10	Récepteur vert Touche OK	21	Touche SOS
11	Récepteur rouge Clé GBack		

## Fonctions clés de base

Clé	Fonction
Récepteur rouge	Appuyer sur : retour au mode veille ; fin de l'appel téléphonique. Appuyer et maintenir : allumer/éteindre le téléphone
Récepteur vert	Appuyer sur : effectuer un appel téléphonique ; en mode veille, entrer dans le journal des appels ; confirmation de la sélection du MENU (OK).
Haut de la page	Touche MENU/navigation
En bas	Touche répertoire/navigation
Clé 1	Appuyer sur : chiffre 1 Appuyer et maintenir : Boîte vocale
Clé 2	Appuyer sur : chiffre 2 Appuyer et maintenir : Affichage du MENU ICE "En cas d'urgence"
Clé 5	Appuyer sur : chiffre 5 Dans MENU : Sélectionner (prendre la photo/modifier l'alarme...)
Clé 0	Chiffre 0, espace pendant la frappe
Touches 3-9	Appuyer sur : chiffres 3 à 9 Appuyer et maintenir : sélectionne un numéro de numérotation rapide actuel

* +	Saisie de symboles : *, + Lors de la saisie de messages textuels : symboles spéciaux, gauche (dans certaines options)
#	Appuyer : Changement de mode de saisie pendant la saisie d'un message texte ; insertion de #, à droite (dans certaines options) Press & Hold : Activation/désactivation du mode silencieux
Touche latérale +/-	En mode veille, réglage du volume de la sonnerie. En cours d'appel : couper la sonnerie En parlant, en écoutant la radio -réglage du volume
SOS	Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour lancer la procédure d'urgence. Appelle un numéro prédéfini et envoie un SMS
Torche	Appuyer et maintenir pour activer/désactiver la torche
Verrouillage du clavier	En mode veille, appuyez sur cette touche pour verrouiller le clavier. Appuyer et maintenir : déverrouiller le clavier lorsqu'il est verrouillé.

## 6. Utilisation du téléphone

### 6.1 Mise en marche du téléphone

Pour allumer le téléphone, appuyez sur la touche rouge du récepteur et maintenez-la enfoncée.

Si l'invite à saisir le code PIN apparaît, vous devez saisir le code. Vous obtiendrez ce code dans le kit de démarrage de la carte SIM.

Après avoir introduit le code, appuyez sur la touche verte du récepteur pour confirmer.

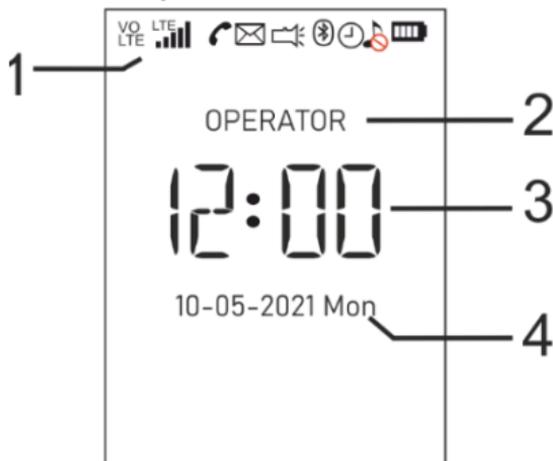
**Attention :** Si vous entrez un code PIN incorrect trois fois de suite, la carte SIM sera verrouillée. Pour déverrouiller la carte SIM, utilisez le code PUK. Si vous entrez un code PUK incorrect dix fois de suite, la carte SIM sera définitivement verrouillée.

appuyez sur OK pour confirmer.

### 6.3 Mode veille

Lorsque le téléphone est allumé, mais qu'il n'y a pas d'activité, le téléphone passe en mode veille.

Description de l'écran d'affichage



## 1. Icônes représentant les fonctions :

	Signal de réseau		Pas de carte SIM/Erreur de carte SIM
	Pas de service		Pas de réception
<b>VO LTE</b>	VoLTE activé	LTE	Gamme LTE
<b>3G</b>	Gamme 3G	<b>E</b>	Gamme 2G
 	Nouveau SMS Nouveau MMS		Appel téléphonique manqué
	Vibrations uniquement		Silencieux
	Réveil activé		Renvoi d'appel activé
	Torche allumée		Bluetooth activé
	Casque activé		Itinérance active
	Batterie pleine Pile faible Batterie déchargée		Mode SOS activé
<i>Les icônes peuvent varier en fonction de la version du logiciel</i>		* L'icône <b>R</b> apparaît également en cas d'itinérance nationale si l'utilisateur utilise le réseau d'un autre fournisseur.	

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche de verrouillage du clavier sur le côté droit du téléphone. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche de verrouillage du clavier jusqu'à ce que le cadenas disparaisse. Il n'est pas nécessaire de déverrouiller le clavier pour répondre à un appel téléphonique entrant. **IMPORTANT** : Le clavier ne se verrouille que si l'écran d'affichage est en mode veille. Le verrouillage du clavier n'affecte pas les touches torche et SOS.

## **7. MENU**

Pour entrer dans le MENU en mode veille, appuyez sur la touche **UP**.

Pour naviguer dans le MENU, utilisez les touches **UP** et **DOWN**.

Pour confirmer les options sélectionnées, appuyez sur la touche verte du récepteur (dans certains cas, il faut appuyer sur la touche 5).

Pour revenir au MENU précédent (retour), appuyez sur la touche rouge du récepteur. Pour passer en mode veille, appuyez sur la touche rouge du récepteur et maintenez-la enfoncée.

## **8. Répertoire téléphonique**

### **8.1 Sauvegarde des contacts**

Il existe plusieurs méthodes pour sauver un contact :

1. En mode veille, sélectionnez le numéro souhaité, appuyez sur Options> Ajouter aux contacts, appuyez sur le récepteur vert, sélectionnez l'endroit où vous souhaitez l'enregistrer (en tant que nouveau contact ou ajouter le numéro à un contact existant), sélectionnez la mémoire (téléphone ou SIM) et entrez le nom du contact ;
2. Vous pouvez enregistrer le numéro dans la liste des appels manqués et reçus. Pour ce faire, en mode veille, appuyez sur le récepteur vert, sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer et suivez les étapes ci-dessus ;
3. Vous pouvez ajouter le nouveau contact dans le MENU du répertoire. Pour ce faire, en mode veille, appuyez sur la touche UP, puis sur Contacts>OPTIONS>Nouveaux contacts. Sélectionnez l'endroit où vous souhaitez enregistrer le contact. Sélectionnez Options>Nom>Modifier. Entrez le nom du contact. Appuyez sur la touche BAS, passez à la case numéro et entrez le numéro de téléphone. Appuyez sur Options>Enregistrer.

Si vous avez choisi d'enregistrer le contact sur le téléphone, vous pouvez lui attribuer une sonnerie spéciale.

## **8.2 Consultation du répertoire**

1. Entrez dans MENU et sélectionnez Répertoire ou en mode veille appuyez sur la touche BAS.
2. Saisissez une partie du nom que vous recherchez.

3. Le téléphone passe à la liste des noms contenant les lettres que vous avez saisies. Vous pouvez faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas à l'aide des touches de navigation UP/DOWN.

Pour modifier le mode de saisie du texte, appuyez sur "#".

## **8.3 Suppression de contacts**

### **8.3.1 Suppression d'un seul contact**

Si vous souhaitez supprimer un contact de votre téléphone ou de la carte SIM, procédez comme suit :

1. Dans MENU, sélectionnez Répertoire
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez supprimer, puis appuyez sur Options>Supprimer.
3. Appuyez sur la touche verte du récepteur pour confirmer.

### **8.3.2 Suppression de plusieurs contacts**

Si vous souhaitez supprimer plusieurs contacts de votre téléphone ou de la carte SIM, procédez comme suit :

1. Dans MENU, sélectionnez : Répertoire>Options>Marque multiple
2. Recherchez le(s) contact(s) que vous souhaitez supprimer, appuyez sur la touche 5 pour le marquer (ou sélectionnez Options>Marquer).
3. Sélectionnez ensuite : Options>OK.

### **8.3.3 Suppression de tous les contacts**

Si vous souhaitez supprimer tous les contacts de votre téléphone, procédez comme suit :

1. Dans MENU, sélectionnez :  
Répertoire>Options>Supprimer  
multiple>Options>Marquer tout>OK
2. Appuyez sur OK pour confirmer.

#### **8.4 Copie de contacts**

Pour copier des contacts de la carte SIM vers le téléphone, ou du téléphone vers la carte SIM, procédez comme suit :

1. Dans MENU, sélectionnez  
Répertoire>Options>Copie.
2. Appuyez sur Options>Sélection, vous pouvez sélectionner l'endroit où vous souhaitez copier les contacts,
3. Appuyez sur Options>Copier
4. Marquez tous les contacts que vous souhaitez copier
5. Appuyez sur Options>OK

#### **8.5 Numérotation rapide**

Vous pouvez attribuer des numéros de téléphone aux touches 3 à 9 ; en appuyant sur une touche et en la maintenant enfoncée en mode veille, vous appelez le numéro attribué à cette touche.

Dans MENU, sélectionnez :

- Répertoire>Options>Autre>Composition rapide>OK
- Sélectionnez la touche à laquelle vous souhaitez attribuer un numéro de téléphone
- Appuyez sur le récepteur vert>Touche 5 (ou

options>Modifier)

- Entrer le numéro sélectionner le numéro dans le répertoire en appuyant sur le récepteur vert
- Appuyez à nouveau sur le récepteur vert pour sauvegarder.

## **8.6 État de la mémoire**

Cette option vous permet de vérifier l'état de la carte et de la mémoire du téléphone.

Dans MENU, sélectionnez >Carnet de téléphone>Options>Autres>État de la mémoire.

## **9. Passer des appels téléphoniques**

### **9.1 Numérotation directe**

1. Entrez le numéro de téléphone de la personne que vous souhaitez appeler.

Pour les appels internationaux, vous devez composer "00" ou "+" avant de composer le numéro. Pour entrer "+", appuyez deux fois sur la touche "\*".

2. Appuyez deux fois sur le récepteur vert pour appeler le numéro sélectionné,
3. Pour terminer la conversation, appuyez sur la touche rouge du récepteur.

## **9.2 Composition d'un numéro à partir du répertoire**

En mode veille, appuyez sur la touche BAS pour accéder au répertoire. Utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner le numéro que vous souhaitez appeler, appuyez sur la touche verte du récepteur et sélectionnez Connecter.

Si vous souhaitez accéder rapidement au contact dont le nom commence par la lettre U, par exemple, appuyez deux fois sur la touche 8, utilisez les touches HAUT/BAS pour mettre en surbrillance le contact que vous souhaitez appeler, appuyez sur la touche verte du récepteur et sélectionnez Connecter.

## **9.3 Composition de numéros à partir du journal des appels**

Appuyez sur la touche verte du récepteur lorsque le téléphone est en mode veille pour accéder à la liste des appels téléphoniques les plus récents. Utilisez les touches UP/DOWN pour faire défiler le journal des appels vers le haut ou vers le bas.

Appuyez sur la touche verte du récepteur, puis sélectionnez Connecter pour passer un appel téléphonique.

## **9.4 Réglage du volume des appels téléphoniques**

Pendant une conversation téléphonique, appuyez sur la touche (+) ou (-) située sur le côté gauche du téléphone, pour augmenter ou diminuer le volume de l'appel.

## 9.5 Options en cours d'appel

Lorsque vous parlez au téléphone, appuyez sur Options pour activer des fonctions supplémentaires :

- Mode HAC : l'activation de cette option permet d'éliminer les interférences et la pollution inutiles entre l'appareil auditif et le téléphone.
- Haut-parleur : passe en mode haut-parleur/mode téléphone
- Connexion avec un casque : vous pouvez passer à une conversation via un casque Bluetooth.
- Ajouter une nouvelle connexion : permet de passer un nouvel appel
- Pause : suspend l'appel
- Démarrer l'enregistrement : démarre l'enregistrement de l'appel téléphonique
- Mute : activation/désactivation du micro
- Volume : permet d'augmenter ou de diminuer le volume de la conversation téléphonique.
- Répertoire : permet d'entrer dans le répertoire, par exemple pour vérifier le numéro de téléphone.
- Journal des appels : permet de consulter la liste des appels téléphoniques.
- Messages : permet de vérifier les messages reçus/sauvegardés.

## 9.6 Clé ICE

ICE (In Case of Emergency) est une information permettant de savoir qui appeler en cas d'urgence. Le fait d'appuyer sur la touche 2 ICE et de la maintenir

enfoncée permet d'afficher les contacts et les informations sur l'utilisateur.

L'abréviation ICE est reconnue par les premiers intervenants partout dans le monde et leur permet d'obtenir des informations sur l'utilisateur. Il est donc recommandé de compléter les informations sur les contacts d'urgence (ICE Contacts) et les informations sur l'utilisateur - voir ci-dessous : *Saisie, suppression, modification des contacts d'urgence* et des *informations sur l'utilisateur*.

## **9.7 Réglages d'urgence**

Si aucun autre numéro d'urgence (SOS) n'est sélectionné sur le téléphone, appuyez sur la touche SOS et maintenez-la enfoncée pour être mis en relation avec le numéro 112.

Vous pouvez programmer quatre numéros d'urgence. Après avoir appuyé sur la touche SOS (située au dos du téléphone) et l'avoir maintenue enfoncée, la procédure d'urgence est lancée. Le téléphone déclenche l'alarme et compose automatiquement les contacts d'urgence présents, un par un. Il y a trois tentatives pour composer le numéro de téléphone de chaque contact. Si aucune connexion n'est établie dans les 45 secondes, le téléphone compose le numéro de téléphone suivant de la liste des contacts d'urgence.

Si l'une des personnes à contacter en cas d'urgence répond à l'appel, le téléphone éteint le haut-parleur et met fin à la procédure SOS.

Si vous souhaitez annuler la connexion SOS, appuyez sur la touche rouge du récepteur.

Si aucune personne à contacter en cas d'urgence ne répond à l'appel, le téléphone affichera des informations sur l'utilisateur et restera en mode d'urgence pendant une heure, ce qui signifie que chaque appel entrant sera pris en mode haut-parleur. Pour désactiver le mode d'urgence, appuyez sur la touche SOS au dos du téléphone et maintenez-la enfoncée.

### **9.7.1 Informations sur l'utilisateur**

Dans MENU, sélectionnez Paramètres SOS>Info utilisateur pour saisir le nom de famille de l'utilisateur, ses antécédents médicaux, ses allergies et son groupe sanguin.

Appuyez sur la touche 2 (ICE) et maintenez-la enfoncée pour afficher ces informations.

### **9.7.2 Saisie, suppression, modification des contacts d'urgence**

Vous ne pouvez pas sélectionner plus de 4 numéros d'urgence.

Pour définir rapidement un contact d'urgence, allez dans le MENU principal en appuyant sur la touche UP. Sélectionnez ensuite : Paramètres SOS>Contacts d'urgence. Marquez l'entrée que vous souhaitez mettre à jour, appuyez sur la touche verte du récepteur et sélectionnez l'option :

**Modifier**, pour mettre à jour le numéro d'urgence déjà enregistré ou pour saisir un nouveau numéro d'urgence.

**Supprimer** pour supprimer un numéro d'urgence enregistré.

**Assurez-vous que les personnes à contacter en cas d'urgence n'utilisent PAS la messagerie vocale, car le fait d'entrer dans la messagerie vocale revient à répondre à l'appel téléphonique d'une personne.**

### **9.7.3 Touche SOS**

Vous pouvez activer ou désactiver la touche SOS. Pour ce faire, sélectionnez MENU : Paramètres SOS>État.

### **9.7.4 Notification SOS**

Vous pouvez modifier le contenu de la notification sortante à envoyer en cas de procédure d'urgence. La notification par défaut est la suivante : "*Texte d'urgence ! Appelez-moi !*" Pour modifier le contenu de la notification, dans MENU, sélectionnez Paramètres SOS> Paramètres SMS> Notification SOS>OK. Saisissez votre propre texte et appuyez sur OK.

Vous pouvez activer ou désactiver l'envoi d'une notification SOS dans le cadre d'une procédure d'urgence. Pour ce faire, sélectionnez MENU : Paramètres SOS> Paramètres SMS >Statut.

## 9.7.5 Désactiver l'alarme SOS

Vous pouvez activer/désactiver l'alerte sonore SOS lors d'un appel téléphonique d'urgence. Pour ce faire, sélectionnez MENU : Paramètres SOS>Alarme SOS.

## 9.8 Répondre aux appels téléphoniques

Pour répondre à un appel téléphonique entrant, appuyez sur la touche verte du récepteur.

Pour mettre en sourdine un appel téléphonique entrant, appuyez sur la touche rouge du récepteur ou sur la touche de volume +/-.

Pour rejeter un appel téléphonique entrant, appuyez deux fois sur la touche rouge du récepteur.

## 10. Journal des appels

Pour entrer dans le journal des appels, allez dans le MENU principal et sélectionnez le journal des appels, puis sélectionnez :

**Appels manqués** (pour afficher les appels téléphoniques manqués). Si un appel téléphonique a été manqué, en mode veille, un symbole de récepteur s'affiche en haut à gauche de l'écran.

**Numéro composé** (pour afficher les numéros composés).

**Appels reçus** (pour consulter les appels reçus).

**Appels rejetés** (pour afficher les appels téléphoniques qui ont été automatiquement rejetés parce qu'ils ont été ajoutés à la liste noire)

**Effacer tout** (pour effacer l'historique des appels téléphoniques)

Important : Pour afficher le journal des appels, il suffit d'appuyer sur la touche verte du récepteur en mode veille. Les différentes couleurs représentent les différents types d'appels téléphoniques :



Appels téléphoniques composés  
(vert)



Répondre aux appels téléphoniques  
(bleu)



Appels téléphoniques manqués  
(rouge)



Appels téléphoniques rejetés  
(gris)

Après avoir sélectionné le bon appel, appuyez sur la touche verte du récepteur pour accéder aux options supplémentaires :

- **Appel**, se connecte au numéro de téléphone indiqué,
- **Détails**, affiche les détails de l'appel
- **Créer un message**, permet d'envoyer un SMS ou un MMS
- **Ajouter au répertoire**, permet d'enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire.
- **Ajouter à la liste noire**, vous permet de bloquer les appels téléphoniques et les messages indésirables.
- **Supprimer**, supprime une entrée donnée
- **Supprimer tout**, supprime toutes les entrées d'un journal donné.

## 11. Messages textuels et multimédias

Le téléphone vous permet d'envoyer et de recevoir des messages texte et multimédia. Si l'icône  s'affiche à l'écran, vous avez au moins un message non lu. De plus, si un message n'a pas été lu, l'indicateur LED clignote (s'il est activé). Pour entrer dans le **MENU SMS** en mode veille, appuyez sur la touche UP, puis sélectionnez Messages>Boîte de réception. Dès que la boîte de réception est pleine, une notification indiquant que la mémoire de texte est pleine s'affiche. Supprimez les messages de la boîte de réception pour résoudre le problème.

### 11.1 Création et envoi de messages texte

1. Entrez la touche BAS pour accéder au répertoire, recherchez le contact auquel vous souhaitez envoyer un message ;
2. Appuyez sur Options>Type de message>SMS ou MMS
3. Tapez votre message.
4. Appuyez sur Options>Envoyer

ou :

1. Appuyez sur la touche UP pour accéder à Messages
2. Sélectionnez : Créer un message> Options>Ouvrir> Nouveau SMS

3. Saisissez le numéro souhaité ou sélectionnez-le dans le répertoire (Options>Sélectionner un contact>OK).
4. Appuyez sur la touche BAS pour passer à la saisie du message, saisissez votre message.  
Appuyez sur Options>Envoyer

Si vous souhaitez envoyer un message à plusieurs destinataires, lorsque vous saisissez des numéros, ajoutez-en un autre suivi d'un point-virgule ou ajoutez des numéros enregistrés dans le répertoire. (Options>Sélectionner un contact>OK).

Les contacts sélectionnés peuvent être affichés dans la ligne d'objet du message. Une fois que vous avez ajouté les numéros, appuyez sur la touche BAS pour passer à la saisie du message.

- Changement de la méthode d'introduction du texte :  
Pour changer la méthode d'entrée du texte (chiffres, lettres majuscules et minuscules), appuyez sur la touche "#", si vous voulez entrer un symbole, appuyez sur la touche "\*".
- Pendant la saisie, vous pouvez appuyer sur Options pour :
  - insérer un modèle
  - ajouter des informations sur le contact enregistré dans le répertoire téléphonique
  - ajouter une émoticône
  - enregistrer un brouillon (le message sera enregistré dans la boîte Brouillons).

## 11.2 Création et envoi de messages multimédias

1. Appuyez sur la touche UP pour accéder à Messages
2. Sélectionnez : Créer un message> Options>Ouvrir> Nouveau MMS
3. Saisissez le numéro souhaité (OPTIONS>Editer>Entrer No>OK) ou sélectionnez-le dans le répertoire (Options>Ajouter un destinataire>Trouver un contact> OK.  
Si vous souhaitez ajouter un autre contact, appuyez sur la touche UP pour sélectionner un autre contact et appuyez sur>OK>OK).
4. Appuyez sur la touche BAS>Options>Editer pour saisir l'objet du message.
5. Appuyez sur la touche BAS>Options>Editer pour saisir le contenu du message.
6. Appuyez sur la touche BAS pour joindre le fichier que vous souhaitez envoyer :



Photo/vidéo



Fichier audio



Ajouter d'autres fichiers

7. Appuyez sur>Options >Editer et sélectionnez un fichier
8. Appuyez sur Options>Envoyer

## 11.3 Afficher et répondre à des messages textuels

Lorsqu'une icône de message non lu apparaît à l'écran ou que vous souhaitez consulter les messages non lus, sélectionnez dans MENU :

1. Messages>Boîte de réception>Options>Ouvrir
2. Recherchez le message que vous souhaitez consulter
3. Appuyer sur Options> Ouvrir

Pendant la consultation du message, vous pouvez utiliser des options supplémentaires en appuyant sur la touche verte du récepteur.

- Ouvrir
- Supprimer (supprime un message)
- Réponse par SMS/ MMS
- Transférer (permet de transférer le message à un autre destinataire)
- Connecter (appeler l'expéditeur)
- Transfert (transfert du message vers la mémoire de la carte SIM/du téléphone)
- Ajouter au contact (permet d'enregistrer le numéro dans le répertoire)

## 11.4 Boîtes à messages

### 11.4.1 Boîte de réception

Il affiche les messages reçus, triés par heure de réception.



Message non lu  
(enregistré dans la



Message non lu  
(enregistré sur la  
carte SIM)



Lire le message  
(enregistré dans la  
mémoire du



Lire le message  
(enregistré sur la  
carte SIM)



MMS non lus  
(rose)



Lire les MMS  
(rose)

Les icônes peuvent varier en fonction du logiciel.

Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour faire défiler la boîte de réception vers le haut ou vers le bas.

Appuyez sur "Options" lorsque vous consultez la boîte de réception pour accéder à des options supplémentaires :

- Ouvrir : permet de lire le message
- Réponse : créer un SMS ou un MMS à l'intention de l'expéditeur
- Supprimer : supprime le message
- Supprimer tout : supprime tous les messages de la boîte de réception.
- Connecter (appeler l'expéditeur)

- Verrouiller (empêche la suppression du message. Pour être verrouillé, le message doit être enregistré dans la mémoire du téléphone.
- Marquer (par exemple pour supprimer plus d'un message). Pour marquer les messages, utilisez la touche 5
- Trier (tri par date, contacts, thèmes de MMS, types de MMS/SMS)
- Ajouter l'expéditeur au répertoire (permet d'ajouter le numéro de téléphone au répertoire)
- Supprimer le même numéro (supprime les messages du numéro de téléphone donné)
- Ajouter à la liste noire (bloque les appels téléphoniques entrants, les SMS et les MMS provenant de ce numéro)

### **11.4.2 Boîte d'envoi**

Si vous ne parvenez pas à envoyer un message, il sera sauvegardé dans la boîte d'envoi.

### **11.4.3 Projets**

Vous pouvez enregistrer les messages non envoyés dans la boîte "Brouillons". Pour ce faire, créez votre message et, après avoir appuyé sur le récepteur vert, sélectionnez "Enregistrer comme brouillon".

Allez dans Brouillons pour envoyer, supprimer ou modifier les messages enregistrés.

#### 11.4.4 Boîte à lettres

Si vous utilisez l'option Sauvegarder les messages envoyés, les messages envoyés seront sauvegardés dans la boîte de réception.

Utilisez les touches **HAUT** et **BAS** pour vous déplacer dans la boîte de réception.

#### 11.5 Suppression des messages

Pour supprimer un message sélectionné, allez dans Options et sélectionnez "Supprimer".

#### 11.6 Paramètres des messages

Allez dans MENU et sélectionnez :

Messages>Options>Réglages, puis sélectionnez :

##### 11.6.1 SMS

- SIM
- **Centre de messages** : Numéro lu sur la carte SIM
- **Période de validité** : Permet de définir une période de validité pour un message texte.
- **Rapport de livraison** : Vous pouvez configurer le téléphone pour qu'il reçoive un message texte de retour dès que le message est remis à un destinataire (service réseau).
- Sauvegarder les messages envoyés  
Permet d'activer/désactiver la sauvegarde des messages envoyés
- Mémoire préférée  
Il vous permet de décider si les messages doivent être sauvegardés sur le téléphone ou sur la carte SIM.

## 11.6.2 MMS

- Compte MMS

Permet de sélectionner un compte de données nécessaire à l'envoi de messages multimédias.

- **Option de réception** : permet de recevoir des MMS dans le réseau domestique et en itinérance,
- **Option d'envoi** : permet de définir une période de validité, un rapport de livraison, un envoi anonyme,
- **Paramètres de la mémoire** : permet de sélectionner un emplacement pour l'enregistrement des messages,
- **Lecture des alertes sonores** : activer/désactiver la lecture des alertes sonores,
- **Rétablir** les paramètres par défaut - MMS rétablit les paramètres MMS par défaut.

## 11.7 Boîte vocale

La messagerie vocale est proposée par un fournisseur de services et permet aux appelants de laisser un message vocal lorsque vous ne pouvez pas répondre à l'appel téléphonique. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur de services. Si vous souhaitez modifier le numéro de votre boîte vocale, sélectionnez dans MENU : Messages>Serveur de messagerie vocale.

Vous pouvez obtenir le numéro de la boîte vocale auprès de votre fournisseur de services. Pour se connecter à la boîte vocale, il suffit d'appuyer sur la **touche** 1<sub>∞</sub>

## 12. Multimédia

## **12.1 Enregistrement vidéo**

Pour activer la caméra vidéo, sélectionnez MENU : Multimédia>Caméra vidéo. Pour régler les options d'enregistrement, appuyez sur la touche verte du récepteur.

L'enregistrement commence après avoir appuyé sur la touche 5.

Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche 5. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche verte du récepteur.

Pour passer en mode photo/vidéo, appuyez sur 0.

Pour utiliser l'appareil photo, il est recommandé d'installer la carte MicroSD (non fournie) et de sélectionner l'enregistrement dans la mémoire de la carte.

Options >Réglages > Mémoire préférée > Carte mémoire

Vous pouvez envoyer des photos et des vidéos prises avec le téléphone vers l'ordinateur.

## **12.2 Visionneuse de photos**

Dans MENU, sélectionnez : Multimédia>Photos

Vous pouvez visualiser les photos prises précédemment.

Pour stocker davantage de photos, installez la carte mémoire Micro SD.

Lorsque vous utilisez les options **Photos**, utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner la photo que vous souhaitez, et appuyez sur la touche verte du récepteur pour afficher des options supplémentaires.

Le téléphone prend en charge les formats png, jpg et gif.

## **12.1 Lecteur audio**

Le lecteur audio permet de lire des fichiers audio. Pour lire ou interrompre la lecture, appuyez sur la touche 5. Utilisez les touches UP et DOWN pour passer de la piste suivante à la piste précédente.

Appuyez sur la touche verte du récepteur pour afficher d'autres options.

Le volume peut être réglé en appuyant sur les touches + et - sur le côté gauche du téléphone.

Le téléphone prend en charge les fichiers MP3, WAV, AMR.

## **12.2 Lecteur vidéo**

Sélectionnez dans MENU : Multimédia>Lecteur vidéo. Utilisez le lecteur vidéo pour visionner les vidéos prises précédemment.

Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner la bonne vidéo. Pour démarrer ou interrompre la lecture, appuyez sur la touche 5.

Pour faire pivoter l'image, appuyez sur la touche 2, puis sur la touche 7 pour l'agrandir en plein écran,

Appuyez sur la touche 5 pour revenir.

Pour voir d'autres options, appuyez sur le récepteur vert et sur la touche #.

Le téléphone prend en charge les formats AVI, MP4 et 3GP.

### 12.3 Enregistreur vocal

Vous pouvez enregistrer de la musique ou des sons environnants.

- Sélectionnez dans MENU : Multimédia>Enregistreur vocal

- Pour démarrer ou interrompre l'enregistrement, appuyez sur 5.

- Pour terminer l'enregistrement, sélectionnez la touche rouge du récepteur.

Sélectionnez **Options** pour définir les paramètres de l'enregistreur vocal.

### 13. Calendrier

Utilisez les touches Haut/Bas/Gauche/Droite pour passer d'un jour à l'autre.

Pour ajouter un événement, appuyez sur la touche verte du récepteur>Ajouter un événement.

Vous pouvez taper un sujet, modifier la date et l'heure, activer l'alarme et changer le mode de répétition (pour changer, appuyez sur la touche 5).

Appuyez sur la touche verte du récepteur pour afficher d'autres options.

### 14. Extras

## **14.1 Bluetooth**

La connectivité Bluetooth vous permet d'envoyer et de recevoir des fichiers. Vous pouvez également connecter d'autres appareils tels qu'un casque sans fil. Sélectionner dans MENU : Extras> Bluetooth

Dans le menu Bluetooth, vous pouvez activer le Bluetooth, modifier la visibilité, voir l'appareil apparié, mettre à jour le nom de votre appareil, la mémoire préférée pour l'enregistrement des fichiers transférés.

## **14.2 Torche**

La torche peut être activée/désactivée en appuyant sur la touche latérale de la torche et en la maintenant enfoncée ou dans Menu>Extras>Torche>OK.

## **14.3 Diode de notification**

La diode peut être activée/désactivée dans Menu>Extras>Notification Diode>On/Off

## **14.1 Réveil**

Vous pouvez régler cinq alarmes indépendantes dans le téléphone. Pour activer un réveil, sélectionnez MENU : Extras->Réveil. Sélectionnez l'alarme de votre choix et appuyez sur la touche 5.

Vous pouvez régler l'heure à laquelle le réveil doit se déclencher, le type d'alarme et la répétition.

Pour activer/désactiver l'alarme, appuyez sur la touche verte du récepteur sur l'alarme de droite.

Si l'alarme se déclenche, appuyez sur la touche verte du récepteur pour éteindre le réveil. Appuyez sur la

touche rouge du récepteur pour faire une sieste, l'alarme se déclenche à nouveau dans 5 minutes. Si le téléphone est éteint, le réveil fonctionne tant que la batterie est suffisamment chargée.

## 14.2 Internet

Pour y accéder, sélectionnez : **Menu->Extras >Internet**  
Il existe un navigateur internet universel utilisé pour consulter les sites www sur les téléphones portables. L'appareil est doté des paramètres intégrés des quatre principaux fournisseurs de services du pays. Si un autre service est utilisé, l'utilisateur doit se rendre dans le magasin du fournisseur ou sur son site web, et dans les **options, les** paramètres Internet et MMS corrects doivent être entrés.

## 14.3 Calculatrice

Pour activer une calculatrice, sélectionnez dans MENU : Extras->Calculatrice. Le téléphone permet d'effectuer quatre opérations mathématiques : l'addition, la soustraction, la multiplication et la division. Saisissez le premier chiffre à l'aide des touches 0-9, puis utilisez les touches UP/DOWN pour sélectionner l'opération ; saisissez le deuxième chiffre et appuyez à nouveau sur la touche OK.

## 14.1 Notes

Cette option vous permet de prendre des notes jusqu'à 1000 caractères.

## **14.2 SIM Service de cartes**

Indépendamment des options offertes par le téléphone seul, la carte SIM peut offrir des options supplémentaires. Le nom et les options de ce menu dépendent du type de service disponible.

## **14.3 Gestionnaire de fichiers**

Sélectionner dans MENU : Extras>My Faves  
Appuyez sur la touche verte du récepteur pour afficher des options supplémentaires.

Pour passer de la mémoire du téléphone à celle de la carte, appuyez sur les touches \*/#

### **14.1 Temps dans le monde**

L'option vous permet de voir l'heure qu'il est dans d'autres parties du monde.

### **14.1 Convertisseur d'unités**

Le convertisseur est utilisé pour convertir les unités de poids et de longueur, par exemple Km→ Mile ou Kg→ Ounces.

## **15. Appareil photo**

Le téléphone permet de prendre des photos et d'enregistrer des vidéos.

Pour activer l'appareil photo, sélectionnez dans MENU : Appareil photo. Après avoir allumé l'appareil photo, vous verrez une image à l'écran. L'appareil photo est équipé d'un zoom numérique (agrandissement). Pour

effectuer un zoom avant sur l'objet photographié, appuyez sur la touche Haut, pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur la touche Bas.

Pour modifier la taille de l'image, appuyez sur la touche 3.

Pour modifier les options, appuyez sur la touche verte du récepteur >Plus d'options

Utilisez les touches 4 et 6 pour sélectionner des options supplémentaires, utilisez les touches Haut et Bas pour modifier, utilisez la touche OK pour confirmer.

Pour prendre une photo, appuyez sur la touche 5. La photo est automatiquement enregistrée.

Pour afficher d'autres options, appuyez sur la touche verte du récepteur.

## 16. Radio FM

Le téléphone est équipé d'un récepteur radio FM intégré. Vous pouvez l'utiliser après avoir connecté un casque, car il fonctionne comme une antenne supplémentaire.

**Avertissement :** La qualité de la réception dépend de l'endroit où vous vous trouvez. De nombreux facteurs influençant la réception des stations de radio peuvent être à l'origine d'une mauvaise qualité de réception ; cela ne constitue toutefois pas un motif de réclamation

Pour activer la radio, sélectionnez MENU : Radio FM. Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche 5. Si l'option Lecture en arrière-plan est activée, appuyez sur la touche 5 pour arrêter la lecture de la radio avant de l'éteindre, puis appuyez sur la touche rouge du récepteur. Dans le cas contraire, la radio continuera à jouer en permanence.

Fonctions des touches pendant l'écoute de la radio.

- +/- (sur le côté gauche) : augmentation/réduction du volume
- UP : fréquence plus élevée de 0,1 MHz
- DOWN : diminution de la fréquence de 0,1 MHz
- 5 : pause/relecture
- Touche rouge du récepteur : retour au menu
- Touches 1 à 9 : sélection d'une station de radio dans la liste des chaînes (les stations doivent être enregistrées)
- Récepteur vert - options supplémentaires : liste des chaînes, saisie manuelle de la fréquence, recherche automatique, réglages (lecture en arrière-plan, haut-parleur).

## **17. Paramètres**

Sélectionnez dans MENU : Paramètres, puis :

### **17.1 Profils**

Le téléphone dispose de plusieurs profils permettant de l'adapter à diverses circonstances. Chaque profil peut

être activé et personnalisé. Les profils suivants sont disponibles : Général, Silencieux, Réunion, Extérieur. L'option Ajuster permet de modifier les éléments suivants :

- Nom,
- Son de sonnerie
- Volume de la sonnerie
- Type d'alerte (sonnerie uniquement, vibration uniquement, etc.)
- Autres alertes de notification (alerte clavier, alerte batterie faible, bip de désactivation du téléphone)

En mode veille, appuyez sur la touche # et maintenez-la enfoncée pour activer le profil Réunion ; appuyez à nouveau sur la touche # et maintenez-la enfoncée pour revenir au profil précédent.

## **17.2 Paramètres du téléphone**

### **17.2.1 Réglages de la date et de l'heure**

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez dans MENU : Paramètres>Téléphone->Heure & Date.

"Régler l'heure et la date", pour entrer l'heure et la date. Pour naviguer entre la date et l'heure, utilisez les touches Haut/Bas ; utilisez les touches 0-9 pour entrer la date et l'heure.

Vous pouvez également régler le format de l'heure (12h ou 24h), le format de la date.

Si la batterie est retirée du téléphone, vous devrez réinitialiser l'heure et la date après l'avoir remise en place

(si elles ne sont pas récupérées sur le réseau GSM ou si la mise à jour automatique n'est pas activée).

### **17.2.2 Langue**

Cette option vous permet de changer la langue du menu du téléphone. Si vous sélectionnez par erreur une langue que vous ne voulez pas, en mode veille, appuyez sur :

- 8x UP
- 1x récepteur vert
- 1x DOWN
- 1x récepteur vert
- 1x DOWN
- 1x récepteur vert

sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur le récepteur vert.

### **17.2.3 Orthographe Langue**

Vous pouvez définir la méthode par défaut de saisie du texte.

### **17.2.4 Gestion de l'énergie**

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie.

### **17.2.5 Rétablir les paramètres d'usine**

Cette option vous permet de rétablir les paramètres d'usine. Dans MENU, sélectionnez :

Paramètres>Téléphone>Restaurer les paramètres d'usine, puis saisissez le code de sécurité. Appuyez sur la touche verte du récepteur pour confirmer.

**Avertissement :** Le code de sécurité par défaut est 0000

## 17.3 Appels

### 17.3.1 Renvoi d'appel

Il s'agit d'un service de réseau. Si le fournisseur de services propose une telle option, le téléphone doit être correctement configuré. L'utilisateur peut faire en sorte que les appels entrants soient renvoyés directement vers la boîte vocale ou vers tout autre numéro de son choix.

1. Pour activer le renvoi d'appel dans le MENU, allez à :

Paramètres>Appels>Appel Renvoi.

2. Sélectionnez ensuite le moment où vous souhaitez transférer les appels téléphoniques à partir d'une liste disponible :

**Pas d'exception** (tous les appels téléphoniques entrants sont renvoyés vers un numéro donné)

**Si occupé** (les appels téléphoniques entrants sont transférés si vous êtes en train de parler au téléphone),

**Si je ne réponds pas** (les appels téléphoniques entrants sont transférés si vous ne répondez pas au téléphone)

**Si indisponible** (les appels entrants sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors réception),

**Annulez toutes les avancées.**

3. Appuyez sur **Activer** et entrez le numéro de téléphone vers lequel vous souhaitez renvoyer les

appels téléphoniques afin d'activer cette option ou sur **Désactiver** pour désactiver cette option.

Pour connaître le statut actuel de cette option, cliquez sur Vérifier le statut.

### **17.3.2 Appel en attente**

Il s'agit d'un service de réseau. Si le fournisseur de services propose une telle option, le téléphone doit être correctement configuré.

Dans MENU, après avoir saisi l'option :

Paramètres>Appels>Appel en attente

vous pouvez vérifier l'état de disponibilité et sélectionner si vous souhaitez activer cette option.

Si la fonction d'appel en attente est activée et que l'utilisateur est en train de parler au téléphone, il sera averti de l'arrivée d'un autre appel par un signal sonore spécial. L'utilisateur peut répondre au deuxième appel entrant et suspendre le premier.

### **17.3.3 Interdiction d'appel**

Il s'agit d'un service de réseau. Si votre fournisseur de services propose une telle option, une configuration sera nécessaire. Cette option vous permet de restreindre certains types d'appels téléphoniques.

1. Dans MENU, allez à :

Paramètres>Paramètres d'appel>Interdiction d'appel

2. Dans la liste, sélectionnez le type d'appel téléphonique que vous souhaitez restreindre. Vous pouvez limiter tous les appels téléphoniques sortants, tous les appels téléphoniques internationaux sortants, les appels téléphoniques internationaux (sauf pour

appeler le pays d'origine), tous les appels téléphoniques entrants et les appels téléphoniques entrants en itinérance. Vous pouvez modifier le mot de passe de verrouillage.

### **17.3.4 Masquer l'identification de l'appelant**

Il s'agit d'un service de réseau. Si le fournisseur de services propose une telle option, le téléphone doit être correctement configuré. Cette option vous permet de masquer votre propre numéro lors d'un appel.

Sélectionnez "Masquer l'identification de l'appelant" ou "Afficher l'identification de l'appelant", "Établir le réseau" et appuyez sur "OK".

### **17.3.5 Autres paramètres**

Vous pouvez régler :

- Rappel de la durée de l'appel.
- Recomposition automatique, en cas d'occupation.
- Vibration, lorsqu'il est connecté.
- Réponse par SMS après rejet
- Mode de vol.

## **17.4 Paramètres réseau (Réseau)**

- Connectivité : vous pouvez obtenir la bonne configuration auprès de votre fournisseur de services. La configuration du téléphone à distance est possible avec certains fournisseurs.
- Connexion GPRS : permet de décider d'établir la connexion GPRS
- Données en itinérance : permet de sélectionner

si la connexion de données doit être effectuée en itinérance.

- Sélection du réseau : vous pouvez sélectionner le fournisseur manuellement ou automatiquement.
- Type de réseau : vous pouvez sélectionner le type de connexion préféré avec le réseau 4G/3G/2G.
- VoLTE : vous pouvez activer ou désactiver les connexions LTE.

## **17.5 Écran d'affichage**

Vous pouvez régler :

- Animation de la mise en marche et de l'arrêt du téléphone,
- Papier peint,
- Affichage de la date, de l'heure et du nom du fournisseur de services en mode veille
- Permet d'afficher l'horloge pendant le chargement du téléphone
- Contraste de l'écran
- Durée du rétroéclairage de l'écran
- Durée du rétroéclairage du clavier

## **17.6 Paramètres de sécurité**

### **17.6.1 Code PIN**

Vous pouvez activer/désactiver la demande du téléphone de saisir le code PIN à chaque fois que vous allumez le téléphone et que vous mettez à jour le code PIN.

### **17.6.2 Modifier le PIN2**

Vous pouvez modifier le code PIN2 si vous l'avez. Il n'est pas disponible chez certains fournisseurs.

### **17.6.3 Verrouillage du téléphone**

Vous pouvez activer le verrouillage du téléphone. Chaque fois que vous allumez le téléphone, vous devez entrer le code de verrouillage du téléphone. Le code de verrouillage du téléphone par défaut est 0000.

### **17.6.4 Mise à jour du mot de passe du téléphone**

Vous pouvez modifier le mot de passe du téléphone.

### **17.6.5 Protection de la vie privée**

Vous pouvez restreindre l'accès à un certain menu téléphonique en ajoutant un code.

### **17.6.6 Verrouillage automatique**

Le verrouillage automatique de l'écran vous permet d'activer et de définir le délai après lequel le clavier sera automatiquement bloqué.

### **17.6.7 Numéro composé fixe**

Numéros fixes : cette option est possible si elle est proposée par l'opérateur. PIN2 requis.

### **17.6.8 Liste noire**

Lorsque l'option est activée et que des numéros sont ajoutés à la liste noire, le téléphone rejette automatiquement tout appel ou message texte (selon les paramètres) provenant de ces numéros.

## **17.7 Dire les nombres à haute voix**

Sélectionnez MENU>Réglages> Dire les numéros pour activer ou désactiver les invites vocales. Vous pouvez activer/désactiver les invites vocales de :

- touches : les chiffres des numéros composés seront prononcés à haute voix
- appel téléphonique entrant : les chiffres sont d'abord énoncés, suivis de la sonnerie de l'appel téléphonique entrant.

## **18. Connexion informatique**

Vous pouvez connecter le téléphone à un ordinateur à l'aide d'un câble USB et vous pouvez copier et transférer des fichiers entre le téléphone et l'ordinateur.

Se connecter :

- insérer le câble USB dans le téléphone
- brancher l'autre extrémité du câble dans le port de l'ordinateur
- un message s'affiche sur l'écran : "Mémoire USB ou "Port COM". Sélectionnez le dispositif de mémoire de masse.

## **19. FAQ (Dépannage)**

Seul un service qualifié est autorisé à réparer le téléphone. Toute tentative de réparation ou de modification non autorisée est interdite et peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant !

"Diode verte clignotante" (indicateur LED)	Il y a un message non lu ou un appel téléphonique manqué
"Impossible de passer un appel téléphonique"	Assurez-vous que le numéro que vous composez est correct. Si vous passez un appel international, composez l'indicatif du pays avant le numéro (par exemple, 0049 ou +49 pour l'Allemagne). Si vous avez une carte prépayée, assurez-vous qu'il y a suffisamment de fonds disponibles sur la carte pour passer un appel téléphonique.
"Carte SIM en place, appels d'urgence uniquement (112)"	Assurez-vous que la carte SIM est correctement installée.
"Le téléphone ne fonctionne pas, le téléphone ne se recharge pas lorsqu'il est branché."	Le téléphone est peut-être éteint ; pour allumer le téléphone, appuyez sur la touche marche/arrêt (récepteur rouge) pendant environ 3 secondes.

	<p>Si vous n'avez pas utilisé le téléphone depuis longtemps, la batterie peut être "profondément déchargée" ; pour récupérer une batterie profondément déchargée, laissez le chargeur branché, même s'il n'y a pas d'image sur l'écran (cela peut prendre jusqu'à une heure).</p>
<p>"Puis-je téléphoner à l'étranger ?"</p>	<p>Si vous êtes à l'étranger et que l'option ROAMING est activée, le téléphone se connecte automatiquement au réseau téléphonique étranger. Pour en savoir plus, contactez votre fournisseur de services.</p>
<p>"Puis-je passer un appel d'urgence s'il n'y a pas de réception ou s'il n'y a pas de fonds sur mon compte ?"</p>	<p>Si le téléphone se trouve dans une zone où il n'y a pas de réception réseau, il n'est pas possible d'effectuer des appels téléphoniques.</p> <p>Si vous n'avez pas de fonds disponibles sur le compte, un appel d'urgence au 112 peut être effectué.</p>

"Comment tirer le meilleur parti de la réception ?

Si le message "Ne fonctionne pas" apparaît sur l'écran d'affichage, cela signifie qu'il n'y a pas de signal ou de fonds suffisants sur le compte. Dans ce cas, seul l'appel d'urgence au 112 est possible tant que l'utilisateur se trouve dans la zone couverte par un autre fournisseur de services. Les endroits tels que les bâtiments limitent la réception ; rapprochez-vous d'une fenêtre ou sortez de la zone où il y a beaucoup de bâtiments.

"Un message s'affiche à l'écran : "Appuyez et maintenez pour déverrouiller, les touches ne fonctionnent pas".

Le verrouillage du clavier est activé. Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche de verrouillage située sur le côté droit du téléphone et maintenez-la enfoncée.

"Qu'est-ce que le Centre de messagerie textuelle ?	Il s'agit du numéro du centre du fournisseur de services où sont stockés tous les messages texte. Le numéro est enregistré sur la carte SIM, mais vous pouvez le modifier dans MENU et entrer un autre numéro.
"Quand les frais d'appels téléphoniques sont-ils facturés ?	Les frais d'appel sont facturés dès qu'un appel est effectué. Pour en savoir plus sur les détails de la facturation, contactez votre fournisseur de services.
"Existe-t-il un moyen de s'assurer que mon message a bien été transmis au destinataire ?	Activez l'option Rapport de remise. Dès que le SMS est remis au destinataire, vous recevez un message de retour (service réseau).
Il est impossible qu'une personne vous appelle. Vous ne recevez pas ses SMS	La liste noire est activée Désactiver la liste noire ou supprimer le numéro de téléphone de la liste noire.

## 20. Utilisation sûre

- N'utilisez jamais le téléphone s'il risque d'interférer avec le fonctionnement d'autres appareils !
- N'utilisez jamais le téléphone sans oreillette lorsque vous conduisez.
- Le téléphone émet un champ électromagnétique qui peut interférer négativement avec d'autres appareils

électroniques, y compris les équipements médicaux. Il convient de respecter la distance recommandée par les fabricants d'équipements médicaux entre le téléphone et le dispositif médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque. Les utilisateurs d'appareils implantés doivent se familiariser avec les directives des fabricants de ces appareils médicaux implantés et les respecter. Les utilisateurs de stimulateurs cardiaques ne doivent pas porter leur téléphone dans leur poche de poitrine et doivent le garder près de l'oreille opposée au dispositif médical afin de minimiser le risque d'interférence ; en cas de suspicion d'interférence, le téléphone doit être immédiatement éteint.

- N'utilisez jamais le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les points de ravitaillement ou à proximité de matériaux inflammables .
- Ne réparez ni ne modifiez jamais le téléphone vous-même ; toutes les réparations doivent être effectuées par un service agréé uniquement .
- Un appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Gardez le téléphone et toutes les pièces hors de portée des enfants. .
- Ne nettoyez jamais le téléphone avec des produits chimiques ou corrosifs .
- N'utilisez jamais le téléphone à proximité de cartes de crédit et de paiement, car vous risqueriez de perdre des données.

- Pour votre propre sécurité, ne parlez pas au téléphone lorsque le chargeur est branché.
- Le téléphone n'est ni étanche à la poussière ni à l'eau ; ne l'exposez pas à l'eau ou à un autre liquide. Ne laissez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou un autre liquide.
- N'exposez jamais l'appareil à des températures basses ou élevées, à la lumière directe du soleil, à et à une forte humidité. Ne placez jamais le téléphone à proximité d'appareils de chauffage tels que radiateurs, fours, chaudières, feux de camp, barbecues, etc. .
- Protégez votre audition :



Une exposition prolongée à des sons forts peut endommager votre audition. Écoutez de la musique à un niveau modéré et ne tenez

pas le téléphone trop près de l'oreille lorsque vous utilisez un haut-parleur. Réduisez le volume avant d'utiliser un casque .

## 21. Conditions de garantie

Le téléphone est couvert par la garantie ; une preuve d'achat est nécessaire pour bénéficier de cette garantie

La réparation des appareils endommagés à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une décharge électrostatique ou d'un coup de foudre est payante. Les informations ci-dessus sont données à titre indicatif.

## **22. Informations sur la batterie**

Le téléphone est équipé d'une batterie qui peut être rechargée à l'aide du chargeur inclus dans le kit.

L'autonomie de la batterie dépend des conditions d'utilisation du téléphone. La distance qui vous sépare d'un émetteur relais, le nombre et la durée des appels téléphoniques réduisent considérablement l'autonomie de la batterie. En déplacement, le téléphone passe d'un émetteur relais à l'autre et cette commutation affecte également de manière significative l'autonomie de la batterie .

Après de multiples charges et décharges, il est naturel que la batterie finisse par perdre sa capacité de maintien de la charge. Procurez-vous une nouvelle batterie si vous constatez une baisse significative de ses performances.

N'utilisez que les piles recommandées par le fabricant. Ne laissez jamais le chargeur branché plus de 2 ou 3 jours.

Ne gardez jamais le téléphone dans des endroits très chauds. Les températures élevées peuvent avoir un impact négatif sur la batterie et le téléphone.

N'utilisez jamais une batterie manifestement endommagée. Cela pourrait provoquer un court-circuit et endommager le téléphone. Vérifiez que la batterie est correctement polarisée.

Laisser la batterie dans des endroits excessivement chauds ou froids réduira sa durée de vie. La température de stockage recommandée se situe entre 15°C et 25°C. L'installation d'une batterie froide dans le téléphone peut entraîner un dysfonctionnement et endommager le téléphone.



L'appareil contient une batterie Li-ion. Les vieilles batteries présentent des risques pour l'environnement. Elles doivent être mises au rebut dans un endroit spécial et dans un conteneur spécial,

conformément aux réglementations en vigueur. Ne jetez jamais les batteries ou les chargeurs usagés aux ordures ménagères, ils doivent être collectés pour être éliminés sur le site !

### 23. Protégez votre environnement

**Important** : Le téléphone est marqué conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques de 2012/19/EU et la loi polonaise sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, et  avec le symbole des déchets électriques.

Ce symbole indique que l'appareil, après utilisation, ne doit pas être jeté dans le flux normal des déchets ménagers.

**Important** : Ne jetez jamais l'appareil dans les ordures ménagères !!! L'appareil ne doit être utilisé que dans les endroits autorisés.

Comme l'appareil contient des composants dangereux, un stockage et une utilisation incorrects de cet équipement peuvent avoir des conséquences graves, préjudiciables aux personnes et à l'environnement naturel. Pour éviter de telles conséquences, il est essentiel de traiter correctement les déchets d'équipements électriques et électroniques .

## **24. SAR Information**

Ce téléphone répond à toutes les normes internationales relatives à l'impact des ondes radio. L'appareil reçoit et émet des ondes radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites relatives à l'impact des ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été élaborées par la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP), une organisation scientifique indépendante qui dispose d'une marge de sécurité pour protéger toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé. Ces directives utilisent une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique (DAS) - l'absorption réelle.

Selon les recommandations de l'ICNIRP, la valeur limite du DAS pour les équipements portables est de 2,0 watts par kilogramme (W/kg). La valeur du DAS est déterminée à la puissance d'émission maximale ; la valeur réelle du DAS lorsque l'appareil fonctionne est généralement inférieure au niveau indiqué. Ces écarts résultent des modifications automatiques de la

puissance de l'appareil nécessaires pour garantir que l'appareil fonctionne au niveau de puissance minimum requis pour être connecté au réseau.

Bien que les valeurs SAR puissent varier d'un modèle de téléphone à l'autre, voire d'une position à l'autre du même modèle, elles sont toutes conformes aux réglementations relatives au niveau de rayonnement sûr. Selon les recherches actuelles de l'OMS, il n'est pas nécessaire d'appliquer des restrictions particulières à l'utilisation des appareils portables. Selon l'OMS, pour réduire le rayonnement, il convient de réduire la durée de la conversation, d'utiliser des écouteurs ou un haut-parleur, et de ne pas tenir le téléphone à proximité de la tête ou du corps .

Système	Valeur SAR la plus élevée de l'essai	Limite (W/Kg)
EGSM 900	0,69 W/kg 10g Tête SAR 0,81 W/kg 10g DAS du corps	2,0
DCS 1800	0,27 W/kg 10g Tête SAR 0,66 W/kg 10g DAS du corps	
WCDMA Bande I	0,29 W/kg 10g Tête SAR 0,67 W/kg 10g DAS du corps	
Bande WCDMA VIII	0,48 W/kg 10g Tête SAR 0,74 W/kg 10g DAS du corps	
Bande LTE 1	0,25 W/kg 10g Tête SAR 0,70 W/kg 10g DAS du corps	
LTE Bande 3	0,42 W/kg 10g Tête SAR 0,92 W/kg 10g DAS du corps	

Bande LTE 7	0,27 W/kg 10g Tête SAR 0,76 W/kg 10g DAS du corps	
Bande LTE 8	<b>0,70</b> W/kg 10g Tête SAR <b>1,23</b> W/kg 10g DAS du corps	
Bande LTE 20	0,44 W/kg 10g Tête SAR 0,83 W/kg 10g DAS du corps	
Bande LTE 38	0,06 W/kg 10g Tête SAR 0,21 W/kg 10g DAS du corps	

## 25. Déclaration de conformité

Maxcom S.A. déclare par la présente que le type d'appareil radio : Téléphone mobile MAXCOM MM724 est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU (RoHS).

Pour consulter le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE, veuillez vous rendre sur le site : <http://www.maxcom.pl/deklaracje>



Certaines informations présentées dans ce manuel peuvent varier en fonction de la configuration du téléphone. Elles dépendent du logiciel installé, du fournisseur de services et de la carte SIM. Le fabricant se réserve le droit de modifier un produit et ses caractéristiques sans notification préalable de ces changements.

Support technique - appelez le +48 32 325 07 00 ou envoyez un courriel à : [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

**MAXCOM S.A.**  
**43-100 Tychy,**  
**ul Towarowa 23a**  
**POLOGNE**  
**tél. +48 32 327 70 89**  
**fax +48 32 327 78 60**

**[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)**  
**[office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)**

